

**Ordinanza
sull'organizzazione del Dipartimento federale
delle finanze
(Org-DFF)**

del 17 febbraio 2010 (Stato 1° gennaio 2021)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 43 capoverso 2 e 47 capoverso 2 della legge federale del 21 marzo 1997¹ sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA);

in applicazione dell'articolo 28 dell'ordinanza del 25 novembre 1998² sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA),

ordina:

Capitolo 1: Il Dipartimento

Art. 1 Obiettivi

¹ Il Dipartimento federale delle finanze (DFF) si impegna ad attuare una politica finanziaria orientata al mantenimento e al rafforzamento della competitività internazionale della Svizzera e ai principi dell'economicità, dell'efficacia, della giustizia e della sensibilità per le esigenze del cittadino.

² Esso si impegna affinché l'aliquota d'imposizione, l'aliquota fiscale e la quota d'incidenza della spesa pubblica siano tra le più basse rispetto a quelle degli altri Stati membri dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE).

³ In particolare il DFF persegue gli obiettivi seguenti:

a. *finanze della Confederazione:*

1. equilibrare le entrate e le uscite secondo le regole del freno all'indebitamento sull'arco di un ciclo congiunturale,
2. verificare periodicamente la necessità dei sussidi;

b. *imposte:*

1. conformare il regime fiscale in modo da renderlo compatibile con le esigenze sociali, economiche e ambientali, rispettando in particolare i principi della competitività, della giustizia, dell'universalità, dell'uguaglianza, della semplicità e dell'imposizione secondo la capacità economica,

RU 2010 635

¹ RS 172.010

² RS 172.010.1

2. migliorare i fattori di localizzazione fiscali tenendo conto del consenso internazionale;
- c. *politica della piazza finanziaria*: contribuire a mantenere la reputazione e la competitività della piazza finanziaria svizzera;
- d. *dogane*: all'atto della riscossione dei tributi e dell'adempimento dei compiti di controllo e sicurezza, garantire una circolazione delle persone e delle merci per quanto possibile efficiente;
- e. *alcol*: conformare il controllo del mercato dell'alcol in modo tale che gli obiettivi fiscali e di politica sanitaria possano essere applicati in maniera efficace ed economica;
- f. *gestione dell'Amministrazione*:
 1. rafforzare l'orientamento ai risultati nella gestione dell'Amministrazione,
 2. coordinare la gestione dei rischi dell'Amministrazione federale,
 3. garantire la gestione degli enti esterni incaricati di compiti amministrativi secondo i principi del governo d'impresa;
- g. *personale federale*:
 1. condurre una politica del personale che sia all'avanguardia, si rifaccia al concetto di prestazione e sviluppo e favorisca la parità dei sessi,
 2. garantire una previdenza personale adeguata;
- h. *prestazioni trasversali*: soddisfare, all'insegna dell'economicità, della sostenibilità e della qualità, le esigenze comprovate dell'Amministrazione federale in materia di risorse nei settori finanze e contabilità, personale, informatica e telecomunicazione, costruzioni e logistica;
- i. *prestazioni relative al supporto*: garantire la fornitura economica di attività ripetitive e standardizzate tramite centri di servizi.

⁴ Nel perseguire questi obiettivi, il DFF tiene conto degli sviluppi a livello europeo e mondiale. In particolare difende – in collaborazione con il Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE), il Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFER)³ (economia esterna), la Banca nazionale svizzera (BNS) e l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) – nei confronti dell'estero gli interessi della Svizzera per quanto riguarda le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali.

Art. 2 Principi delle attività dipartimentali

Il DFF osserva i principi generali dell'attività amministrativa (art. 11 OLOGA), rispetta il principio della sussidiarietà dell'attività dello Stato e si basa sui i seguenti principi:

³ La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RU 2004 4937), con effetto dal 1° gen. 2013. Di detta mod. è tenuto conto in tutto il presente testo.

- a. collabora con l'economia, i partner sociali e i Cantoni;
- b. tiene conto delle esigenze dei cittadini;
- c. promuove soluzioni sostenibili e semplici dal punto di vista amministrativo;
- d. adotta procedure snelle e fornisce i suoi servizi tenendo conto delle esigenze dei clienti;
- e. persegue una politica in materia di informazione e di comunicazione chiara e aperta.

Art. 3 Competenza speciale

¹ Il DFF persegue e giudica le infrazioni alle disposizioni penali della legge del 22 giugno 2007⁴ sulla vigilanza dei mercati finanziari (LFINMA) e delle leggi sui mercati finanziari giusta l'articolo 1 LFINMA (art. 50 cpv. 1 LFINMA).

² Esso applica nel suo settore di competenze la legge del 14 marzo 1958⁵ sulla responsabilità.

³ Il DFF istruisce i ricorsi contro decisioni del Dipartimento federale di giustizia e polizia che non si fondano sul diritto in materia di personale federale (art. 75 cpv. 2 della LF del 20 dicembre 1968⁶ sulla procedura amministrativa).

Art. 4 Disposizioni comuni all'insieme delle unità amministrative

¹ Le unità amministrative del DFF menzionate nel capitolo 2 hanno, nel loro settore di competenze, facoltà di ricorrere al Tribunale federale.

² Gli obiettivi di cui agli articoli 5, 7, 8, 10, 12, 14, 16, 19, 21 e 25 servono alle unità amministrative del DFF quali linee direttive per l'esercizio delle competenze e l'adempimento dei compiti loro affidati dalla legislazione federale.

4 RS 956.1

5 RS 170.32

6 RS 172.021

Capitolo 2:**Unità amministrative dell'Amministrazione federale centrale****Sezione 1:****Segreteria generale, delegato federale al plurilinguismo, delegato federale alla cibersecurity e incaricato della Confederazione e dei Cantoni per l'amministrazione digitale Svizzera⁷****Art. 5** Segreteria generale⁸

La Segreteria generale (SG) esercita le funzioni secondo l'articolo 42 LOGA e adempie i seguenti compiti principali:

- a. sostiene il capo del Dipartimento quale membro del Consiglio federale e nella direzione del Dipartimento;
- b. pianifica, coordina, controlla e avvia gli affari del Dipartimento;
- c. è responsabile della ricerca e della pianificazione delle informazioni, nonché della comunicazione a livello di Dipartimento;
- d.⁹ mette a disposizione servizi logistici e coordina, d'intesa con gli uffici, le esigenze in materia di risorse all'interno del Dipartimento;
- dbis.¹⁰ decide in merito alla consegna degli averi non rivendicati che sono offerti alla Confederazione conformemente all'articolo 54 capoverso 2 dell'ordinanza del 30 aprile 2014¹¹ sulle banche;
- e.¹² è competente per lo svolgimento dei compiti di cui all'articolo 3 e in generale per la consulenza giuridica a livello dipartimentale;
- f. fornisce alle unità amministrative del DFF prestazioni di sostegno in ambito di traduzione;
- g.¹³ ...
- h.¹⁴ esegue i compiti relativi al riconoscimento degli organi di mediazione assegnati al DFF negli articoli 84 e 85 della legge del 15 giugno 2018¹⁵ sui servizi finanziari.

⁷ Nuovo testo giusta l'all n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU **2020** 5893).

⁸ Nuovo testo giusta il n. II 2 dell'O del 27 ago. 2014, in vigore dal 1° ott. 2014 (RU **2014** 2987).

⁹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 17 ago. 2011, in vigore dal 1° set. 2011 (RU **2011** 3787).

¹⁰ Introdotta dal n. I dell'O del 17 ago. 2011 (RU **2011** 3787). Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 16 nov. 2016, in vigore dal 1° ott. 2016 (RU **2016** 4149).

¹¹ RS **952.02**

¹² Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

¹³ Abrogata dall'all n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, con effetto dal 1° gen. 2021 (RU **2020** 5893).

¹⁴ Introdotta dal n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

¹⁵ RS **950.1**

Art. 6¹⁶ Delegato federale al plurilinguismo

¹ Il delegato federale al plurilinguismo è subordinato alla SG.

² Svolge i compiti che gli sono assegnati dall'ordinanza del 4 giugno 2010¹⁷ sulle lingue.

Art. 6a¹⁸ Delegato federale alla cibersicurezza

¹ Il delegato federale alla cibersicurezza dirige il Centro nazionale per la cibersicurezza (NCSC). Il NCSC è aggregato a livello amministrativo alla SG.¹⁹

² Il delegato è direttamente subordinato alle istruzioni del capo del Dipartimento.

Art. 6b²⁰ Incaricato della Confederazione e dei Cantoni per l'amministrazione digitale Svizzera

¹ L'Incaricato della Confederazione e dei Cantoni per l'amministrazione digitale Svizzera esercita la direzione operativa dell'organizzazione «e-government Svizzera». Tale organizzazione è aggregata a livello amministrativo alla SG.

² Attua la Strategia di e-government Svizzera.

**Sezione 2:
Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali****Art. 7** Obiettivi e funzioni

¹ La SFI persegue i seguenti obiettivi:

- a. essa difende in particolare in collaborazione con il DFAE, il DEFR (economia esterna), la BNS e la FINMA nei confronti dell'estero gli interessi della Svizzera per quanto riguarda le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali;
- b.²¹ promuove la competitività internazionale e l'integrità della piazza finanziaria svizzera, l'accesso a mercati finanziari esteri e la stabilità del settore finanziario svizzero;

¹⁶ Nuovo testo giusta il n. II 2 dell'O del 27 ago. 2014, in vigore dal 1° ott. 2014 (RU **2014** 2987).

¹⁷ RS **441.11**

¹⁸ Introdotto dal n. I dell'O del 18 feb. 2015 (RU **2015** 615). Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

¹⁹ Nuovo testo giusta l'all n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU **2020** 5893).

²⁰ Introdotto dall'all n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU **2020** 5893).

²¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

- c.²² tenendo conto del consenso internazionale, contribuisce a migliorare i fattori di localizzazione fiscali della Svizzera.
- ² Per raggiungere i suoi obiettivi, la SFI svolge le seguenti funzioni:
- a.²³ sostiene il DFF e il Consiglio federale nel coordinamento e nella gestione strategica in questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali, nonché in questioni doganali internazionali, per quanto non siano toccate le competenze di altre unità amministrative;
- b.²⁴ elabora le basi delle questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali, della politica dei mercati finanziari e della regolamentazione dei mercati finanziari;
- c.²⁵ elabora atti normativi in ambito di questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali, regolamentazione dei mercati finanziari e di assistenza amministrativa in materia fiscale;
- d. è responsabile per le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali e conduce i relativi negoziati a livello internazionale;
- e.²⁶ elabora, per l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) e l'Amministrazione federale delle dogane (AFD) e d'intesa con esse, le direttive concernenti le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali;
- f. rappresenta la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali;
- g.²⁷ cura le relazioni della Confederazione con la BNS in materia di cooperazione monetaria internazionale e di stabilità dei mercati finanziari nonché con la FINMA;
- h.²⁸ cura i contatti con le associazioni di categoria e con le autorità estere nel suo settore di competenza;
- i.²⁹ informa sulle questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali e sulla regolamentazione dei mercati finanziari.

²² Introdotta dal n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

²³ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

²⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 16 nov. 2016, in vigore dal 1° ott. 2016 (RU **2016** 4149).

²⁵ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 16 nov. 2016, in vigore dal 1° ott. 2016 (RU **2016** 4149).

²⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

²⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 16 nov. 2016, in vigore dal 1° ott. 2016 (RU **2016** 4149).

²⁸ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 17 ago. 2011, in vigore dal 1° set. 2011 (RU **2011** 3787).

²⁹ Introdotta dal n. I dell'O del 17 ago. 2011 (RU **2011** 3787). Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 16 nov. 2016, in vigore dal 1° ott. 2016 (RU **2016** 4149).

Sezione 3: Amministrazione federale delle finanze

Art. 8 Obiettivi e funzioni

¹ L'Amministrazione federale delle finanze (AFF) persegue i seguenti obiettivi:

- a. garantisce una visione d'insieme sulle finanze della Confederazione;
- b. prepara il consuntivo e – tenuto conto delle esigenze della politica economica – il preventivo nonché il piano finanziario all'attenzione del Consiglio federale;
- c. si impegna a gestire in modo efficace i crediti e le uscite e a favore di un impiego parsimonioso ed economico delle risorse finanziarie, esercitando il suo influsso sull'allestimento dei preventivi, della pianificazione finanziaria e sulla preparazione degli affari del Consiglio federale la cui trattazione compete alla Cancelleria federale e ai Dipartimenti e che hanno ripercussioni finanziarie;
- d. si adopera per una gestione amministrativa orientata ai risultati e per un controllo sistematico in tutta l'Amministrazione federale e presso gli enti esterni incaricati di compiti amministrativi;
- e. provvede, mediante una gestione moderna della tesoreria e della gestione della liquidità, alla costante solvibilità della Confederazione garantendole una posizione privilegiata nel mercato monetario e dei capitali;

² Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'AFF svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. prepara provvedimenti di risanamento e di risparmio se ciò risulta necessario per raggiungere tempestivamente gli obiettivi di bilancio;
- b. mette a disposizione basi e opzioni di politica finanziaria, in particolare per la conduzione della politica economica e monetaria;
- c. rappresenta, dopo aver consultato la SFI e la SECO, la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni finanziarie e monetarie, statistica finanziaria, gestione della tesoreria, contabilità e Public Corporate Governance;
- d. elabora atti normativi in ambito di:
 1. diritto in materia di finanze pubbliche,
 - 2.³⁰ diritto monetario e riguardante la Banca nazionale, a meno che non attingano alla stabilità dei mercati finanziari.
- e. rappresenta la Confederazione nella riscossione di pretese contestate e la difesa da pretese patrimoniali ingiustificate;

³⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 17 ago. 2011, in vigore dal 1° set. 2011 (RU 2011 3787).

- f.³¹ coordina la gestione dei rischi ed è competente per la gestione assicurativa centralizzata nella Confederazione;
- g. cura le relazioni della Confederazione con la BNS per quanto non sia di competenza della SFI.

Art. 9 Disposizioni particolari

¹ L'AFF adempie i seguenti compiti particolari:

- a. provvede alla raccolta di fondi e all'investimento di denaro della Confederazione;
 - b. elabora e applica gli atti normativi concernenti la perequazione finanziaria a livello federale;
 - c. allestisce la statistica finanziaria delle amministrazioni pubbliche;
 - d. gestisce il «Centro Prestazioni di servizi Finanze» del DFF;
- e.³² autorizza a nome del DFF la conclusione di contratti assicurativi.

² L'AFF organizza la gestione finanziaria, la contabilità e i pagamenti nell'Amministrazione federale. Emanava le istruzioni necessarie.

^{2bis} Gestisce il sistema di gestione dei dati di base (sistema GDB) e svolge gli altri compiti che le sono assegnati dal capitolo 6 dall'ordinanza del 25 novembre 2020³³ sulla trasformazione digitale e l'informatica.³⁴

³ Sono sottoposte all'AFF le seguenti unità:

- a. l'Ufficio centrale di compensazione comprese le seguenti unità:
 1. Finanze e registri centrali,
 2. Cassa federale di compensazione con la cassa di compensazione per gli assegni familiari,
 3. Cassa svizzera di compensazione,
 4. Ufficio AI per assicurati all'estero;
- b. la Zecca svizzera (Swissmint).³⁵

⁴ ...³⁶

³¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 1° lug. 2015, in vigore dal 1° gen. 2016 (RU **2015** 2241).

³² Introdotta dal n. I dell'O del 1° lug. 2015, in vigore dal 1° gen. 2016 (RU **2015** 2241).

³³ RS **172.010.58**

³⁴ Introdotto dall'all. n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU **2020** 5893).

³⁵ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 16 nov. 2016, in vigore dal 1° ott. 2016 (RU **2016** 4149).

³⁶ Abrogato dall'all. n. 2 dell'O del 14 ott. 2015 (Ottimizzazione del Nuovo modello contabile e del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale), con effetto dal 1° gen. 2016 (RU **2015** 4019).

Sezione 4: Ufficio federale del personale

Art. 10 Obiettivi e funzioni

¹ L'Ufficio federale del personale (UFPER) persegue i seguenti obiettivi:

- a. pone le basi per una lungimirante politica della Confederazione in materia di personale e di previdenza;
- b. garantisce un impiego parsimonioso ed economico delle risorse finanziarie e del personale;
- c.³⁷ promuove, all'interno dell'Amministrazione federale, la parità dei sessi;
- d.³⁸ ...
- e.³⁹ garantisce una formazione e un perfezionamento del personale conformi alle esigenze e alla prassi; fa eccezione la formazione specializzata.

² Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'UFPER svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. elabora, sviluppa e applica la politica del personale e di previdenza della Confederazione;
- b. sviluppa le basi e gli strumenti per la gestione e l'attuazione della politica del personale e di previdenza in tutti i processi riguardanti il personale di tutta l'Amministrazione federale;
- c. mette a disposizione strumenti destinati a gestire le risorse umane e finanziarie, allestisce il preventivo delle uscite del personale ed è competente per il controllo in materia di politica del personale;
- d. mette a disposizione un'offerta di formazione e perfezionamento per tutte le categorie di personale di tutta l'Amministrazione federale;
- e. è responsabile del Sistema informatizzato di gestione del personale per tutta l'Amministrazione federale;
- f. informa gli impiegati dell'Amministrazione federale nelle questioni relative al personale;
- g. coordina e valuta le disposizioni in ambito di personale e di diritto previdenziale delle unità amministrative autonome.

Art. 11 Disposizioni particolari

¹ L'UFPER adempie i seguenti compiti particolari:

- a. gestisce un servizio di consulenza sociale per il personale;
- b. gestisce il «Centro Prestazioni di servizi Personale» del DFF;

³⁷ Nuovo testo giusta l'all. n. II 3 dell'O sulle lingue del 4 giu. 2010, in vigore dal 1° lug. 2010 (RU 2010 2653).

³⁸ Abrogata dal n. II 2 dell'O del 27 ago. 2014, con effetto dal 1° ott. 2014 (RU 2014 2987).

³⁹ Introdotta dall'all. n. II 3 dell'O sulle lingue del 4 giu. 2010, in vigore dal 1° lug. 2010 (RU 2010 2653).

- c. gestisce il centro di formazione dell'Amministrazione federale;
 - d.⁴⁰ esegue per i Dipartimenti la valutazione delle funzioni delle classi 1–31 delegatagli in virtù dell'articolo 53 capoverso 2 dell'ordinanza del 3 luglio 2001⁴¹ sul personale federale.
- ² Sono aggregati amministrativamente all'UFPER:
- a. il segretariato dell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione;
 - b. l'Organo di mediazione per il personale federale.

Sezione 5: Amministrazione federale delle contribuzioni

Art. 12 Obiettivi e funzioni

¹ L'AFC persegue i seguenti obiettivi:

- a.⁴² procura alla Confederazione le entrate provenienti dalle imposte e dai tributi federali di sua competenza per permetterle di finanziare i suoi compiti;
- b. provvede alla riscossione, rispettosa dell'uguaglianza giuridica ed efficiente, delle imposte e dei tributi federali di sua competenza;

² Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'AFC svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. elabora atti normativi in ambito di diritto fiscale. Tiene conto delle esigenze della politica economica e finanziaria;
- b. attua, insieme ai Cantoni, l'armonizzazione formale delle imposte dirette della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni;
- c.⁴³ informa sulle questioni fiscali nazionali e, d'intesa con la SFI, su questioni relative alla trasposizione del diritto fiscale internazionale.
- d. fornisce il suo contributo per un buon clima fiscale e per l'evoluzione della fiscalità.

Art. 13⁴⁴ Compiti particolari

L'AFC adempie i seguenti compiti particolari:

- a. sostiene la SFI nella negoziazione di accordi internazionali in questioni fiscali e li applica. Coordina con la SFI i contatti necessari;

⁴⁰ Introdotta dal n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

⁴¹ RS **172.220.111.3**

⁴² Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4103).

⁴³ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 17 ago. 2011, in vigore dal 1° set. 2011 (RU **2011** 3787).

⁴⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 17 ago. 2011, in vigore dal 1° set. 2011 (RU **2011** 3787).

- b.⁴⁵ nei limiti delle sue competenze e d'intesa con la SFI, rappresenta la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano dell'attuazione del diritto fiscale;
- c.⁴⁶ attua lo scambio di informazioni a livello internazionale conformemente all'articolo 15 della legge federale del 18 dicembre 2015⁴⁷ sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;
- d. allestisce la statistica fiscale svizzera e gestisce la documentazione sui regimi fiscali svizzeri e, in collaborazione con la SFI, su su quelli esteri;
- e.⁴⁸ riscuote il canone per le imprese secondo gli articoli 70–70d della legge federale del 24 marzo 2006⁴⁹ sulla radiotelevisione.

Sezione 6: Amministrazione federale delle dogane

Art. 14 Obiettivi e funzioni

¹ L'AFD persegue i seguenti obiettivi:

- a.⁵⁰ procura alla Confederazione le entrate provenienti dalle imposte e dai tributi federali di sua competenza per permetterle di finanziare i suoi compiti;
- b. gestisce il traffico merci al confine mediante procedure semplici ed economiche tenendo conto delle norme internazionali riconosciute dalla Svizzera concernenti i flussi delle merci;
- c. previene e combatte gli atti illegali nella zona di confine, contribuendo in tal modo alla sicurezza interna del Paese e alla protezione della popolazione;

² Per raggiungere i suoi obiettivi, l'AFD svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. sorveglia e controlla il traffico viaggiatori e il traffico merci attraverso il confine doganale;
- b. garantisce la sicurezza nella zona di confine;
- c. riscuote i tributi doganali e i tributi dovuti in virtù di leggi federali di natura non doganale, per quanto lo prevedano i relativi atti normativi;
- d. partecipa all'applicazione di atti normativi della Confederazione di natura non doganale, per quanto questi lo prevedano;
- e. collabora con l'economia, in particolare per semplificare e accelerare le procedure d'imposizione doganale;

⁴⁵ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU 2019 4103).

⁴⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU 2019 4103).

⁴⁷ RS 653.1

⁴⁸ Introdotta dal n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU 2019 4103).

⁴⁹ RS 784.40

⁵⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU 2019 4103).

- f. collabora con le amministrazioni doganali estere, in particolare per quanto concerne la coordinazione delle procedure d'imposizione doganale.

Art. 15⁵¹ **Compiti particolari**

L'AFD adempie i seguenti compiti particolari:

- a. nei limiti delle sue competenze e d'intesa con la SFI e altri servizi competenti in materia, negozia trattati internazionali in materia doganale e li applica, per quanto non siano toccate le competenze di altre unità amministrative;
- b. nei limiti delle sue competenze e d'intesa con la SFI e altri servizi competenti in materia, rappresenta la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni doganali;
- c. nei limiti delle sue competenze e d'intesa con altri servizi competenti in materia, rappresenta la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni di sicurezza dei confini e, per l'adempimento dei suoi compiti, collabora con le autorità e gli organi di altri Stati nonché con organizzazioni internazionali e l'Unione Europea.

Sezione 7: Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

Art. 16 **Obiettivi**

¹ L'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) persegue, quale fornitore di prestazioni nel settore dell'informatica e della telecomunicazione, i seguenti obiettivi:

- a. fornisce prestazioni nel settore dell'informatica e della telecomunicazione a sostegno dei processi lavorativi dei beneficiari delle prestazioni e garantisce la sicurezza necessaria per i mezzi informatici e i dati; rispetta le direttive del Consiglio informatico della Confederazione (CIC);
- b. adegua la propria offerta alle esigenze dei beneficiari delle prestazioni;
- c. impiega le risorse finanziarie disponibili in modo economico ed efficace.

Art. 17 **Compiti**

L'UFIT adempie i seguenti compiti:

- a. sviluppa e gestisce sistemi e applicazioni per processi lavorativi specifici alla clientela;
- b. sviluppa e gestisce sistemi e applicazioni per i processi di e-government, in particolare anche per la pubblicazione di informazioni in Internet;
- c. gestisce sistemi e applicazioni nonché i relativi centri di competenza;

⁵¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 27 nov. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU 2019 4103).

- d. garantisce la gestione dei centri di calcolo per la prevenzione di catastrofi;
- e. mette la burocratica a disposizione dei suoi clienti, la gestisce e sostiene gli utenti nella sua utilizzazione;
- f. garantisce l'interoperabilità della burocratica in tutta l'Amministrazione federale;
- g. garantisce le prestazioni di servizi relative alla comunicazione di dati e vocale all'interno dell'Amministrazione federale nonché il loro allacciamento a Internet;
- h. offre ai clienti formazioni generiche e specifiche nel settore dell'informatica;
- i. collabora con organizzazioni che si occupano della fornitura di prestazioni informatiche e rappresenta la Confederazione in queste organizzazioni.

Art. 18 Disposizioni particolari

¹ ...⁵²

² L'UFIT fattura le prestazioni ai suoi clienti e provvede alla trasparenza dei costi nei confronti del DFF.⁵³

³ L'UFIT fornisce prestazioni interdipartimentali conformemente all'ordinanza del 25 novembre 2020⁵⁴ sulla trasformazione digitale e l'informatica.⁵⁵

⁴ Esso può offrire le sue prestazioni ad altri servizi della Confederazione e, secondo le direttive della legislazione sulle finanze, anche a terzi.

Sezione 8: Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Art. 19 Obiettivi e funzioni

¹ L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) persegue i seguenti obiettivi:

- a. provvede, secondo l'articolo 6 dell'ordinanza del 5 dicembre 2008⁵⁶ sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione, in particolare per gli spazi:
 - 1. dell'Amministrazione federale,
 - 2. dell'Assemblea federale e dei Servizi del Parlamento,

⁵² Abrogato dall'all. n. 2 dell'O del 14 ott. 2015 (Ottimizzazione del Nuovo modello contabile e del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale), con effetto dal 1° gen. 2016 (RU **2015** 4019).

⁵³ Nuovo testo giusta l'all. n. 2 dell'O del 14 ott. 2015 (Ottimizzazione del Nuovo modello contabile e del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale), in vigore dal 1° gen. 2016 (RU **2015** 4019).

⁵⁴ RS **172.010.58**

⁵⁵ Nuovo testo giusta l'all. n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU **2020** 5893).

⁵⁶ RS **172.010.21**

3. dei Tribunali federali,
 4. delle rappresentanze svizzere all'estero;
- b. soddisfa, quale fornitore di prestazioni esclusivo, le esigenze in tutte le fasi del processo logistico:
1. dell'Amministrazione federale centrale,
 2. delle commissioni decisionali,
 3. delle unità aggregate a livello amministrativo all'Amministrazione federale.

² Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'UFCL svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. provvede a una gestione immobiliare integrale;
- b. quale servizio centrale d'acquisto nel settore civile, garantisce nel settore della logistica l'approvvigionamento di base con prodotti standard e articoli d'assortimento;
- c. quale servizio centralizzato, diffonde pubblicazioni federali e stampati all'attenzione del pubblico e dell'Amministrazione federale;
- d. è competente dell'allestimento e della pubblicazione di dati federali.

Art. 20 Disposizioni particolari

¹ L'UFCL adempie i seguenti compiti particolari:

- a. dirige la Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB) e ne gestisce la segreteria;
- b. dirige la Commissione degli acquisti della Confederazione (CA) e ne gestisce la segreteria;
- c.⁵⁷ dirige il Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP);
- d. è l'autorità esecutiva della Confederazione secondo l'ordinanza del 27 novembre 2000⁵⁸ sui prodotti da costruzione e gestisce la segreteria della Commissione dei prodotti da costruzione.

² Secondo le direttive della legislazione sulle finanze della Confederazione, esso può offrire prestazioni anche a terzi.

⁵⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 17 ago. 2011, in vigore dal 1° set. 2011 (RU 2011 3787).

⁵⁸ [RU 2001 100, 2006 4291 IV, 2010 2631 all. n. 4, RU 2014 2887 art. 46]. Vedi ora l'O del 9 dic. 2014 (RS 933.01).

Sezione 9: ...**Art. 20^a**⁵⁹**Capitolo 3:
Unità amministrative dell'Amministrazione federale decentralizzata
Sezione 1: ...****Art. 21 e 22**⁶⁰**Sezione 2: Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari****Art. 23**

¹ La FINMA è l'autorità che vigila sui mercati finanziari.

² Il suo ruolo, i suoi compiti, le sue competenze e la sua organizzazione sono disciplinati nella LFINMA⁶¹.

Sezione 3: Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA**Art. 24**

¹ La Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA attua la previdenza professionale per i datori di lavoro di cui all'articolo 4 della legge del 20 dicembre 2006⁶² su PUBBLICA.

² Il suo ruolo, i suoi compiti, le sue competenze e la sua organizzazione sono disciplinati nella legge su PUBBLICA.

Sezione 4: Controllo federale delle finanze**Art. 25** Obiettivi e funzioni

¹ Il Controllo federale delle finanze (CDF) è l'organo supremo di vigilanza finanziaria della Confederazione. Esso adempie i suoi compiti in modo autonomo e indipendente, nel quadro della legislazione.

⁵⁹ Introdotta dal n. I dell'O del 17 ago. 2011 (RU 2011 3787). Nuovo testo giusta l'all n. 3 dell'O del 25 nov. 2020, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU 2020 5893).

⁶⁰ Abrogati dall'all. 2 n. II 4 dell'O del 15 set. 2017 sull'acol, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU 2017 5161).

⁶¹ RS 956.1

⁶² RS 172.222.1

² Mediante i suoi esami e pareri, esso coadiuva:

- a. il Consiglio federale nella sua vigilanza sull'Amministrazione federale;
- b. il Parlamento nella sua alta vigilanza sull'Amministrazione e la giustizia.

³ Il CDF verifica che la gestione finanziaria sia regolare, legale ed economica nel settore di controllo attribuitogli dalla legge con l'esame delle finanze a tutti i livelli dell'esecuzione del preventivo.

Art. 26 Pareri all'attenzione del Consiglio federale

Nell'ambito della procedura di corapporto il CDF può formulare autonomamente pareri all'attenzione del Consiglio federale.

Capitolo 4: Disposizioni finali

Art. 27 Regolamento interno

Il DFF emana un regolamento interno conformemente all'articolo 29 OLOGA.

Art. 28 Diritto previgente: abrogazione

Ordinanza dell'11 dicembre 2000⁶³ sull'organizzazione del Dipartimento federale delle finanze è abrogata.

Art. 29 Modifica del diritto vigente

La modifica del diritto vigente è disciplinata nell'allegato.

Art. 29a⁶⁴ Disposizioni transitorie della modifica del 15 settembre 2017

Fino all'entrata in vigore degli articoli 27, 38, 52, 71 e 76b della modifica del 30 settembre 2016⁶⁵ della legge del 2 giugno 1932⁶⁶ sull'alcool (LAlc), l'AFD svolge tutti i compiti previsti nella legislazione sull'alcol, con le seguenti eccezioni:

- a. le autorizzazioni secondo l'articolo 27 capoverso 2 LAlc sono rilasciate dalla Regia federale degli alcool (RFA);
- b. la RFA sorveglia l'impiego delle bevande distillate che essa vende ai titolari di licenze;
- c. la RFA gestisce l'azienda di Schachen, nel Cantone di Lucerna, e conclude tutti i negozi giuridici ad essa connessi.

⁶³ [RU 2001 267, 2003 1801 art. 19 2122 3687 all. n. II 1, 2007 1409, 2008 2181 n. II 1 5363 all. n. 2]

⁶⁴ Introdotto dall'all. 2 n. II 4 dell'O del 15 set. 2017 sull'alcol, in vigore dal 1° gen. 2018 (RU 2017 5161).

⁶⁵ RU 2017 777

⁶⁶ RS 680

Art. 29b⁶⁷ Disposizione transitoria della modifica del 28 settembre 2018

Fino all'entrata in vigore degli articoli 71 e 76b della modifica del 30 settembre 2016⁶⁸ della LAlc⁶⁹:

- a. l'AFD svolge tutti i compiti previsti nella legislazione sull'alcol;
- b. la RFA conclude tutti i negozi giuridici pendenti al 1° novembre 2018 e relativi alla sua attività commerciale precedente.

Art. 30 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° marzo 2010.

⁶⁷ Introdotta dall'art. 4 dell'O del 28 set. 2018 concernente la ripartizione del capitale della Regia federale degli alcool in favore della Confederazione, in vigore dal 1° nov. 2018 (RU **2018** 3503).

⁶⁸ RU **2017** 777

⁶⁹ RS **680**

Allegato
(art. 29)

Modifica del diritto vigente

...⁷⁰

⁷⁰ Le mod. possono essere consultate alla RU **2010 635**.